

N.º 1588

Prot. n.º 717 fl 187

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1914

Data *Foz de Iguazú B. Vista, 2-5-14*

*Requerimento*

Interessado *Franco Lettino Lorenzico*

Assumpto *pedindo restituição de  
passaporto de Foz de Iguazú  
a Santos.*

*Y. M. S.  
15/5/14  
25/5/14*

*Leary*

*Official*

56

J. ...  
 R. S. n. 8, 146

Fazenda São José, 2 de Maio de 1914.

Ex<sup>mo</sup> Sr. Dr. Secretario de Estado dos  
Negocios da Agricultura, Commer-  
cio e Obras Publicas do Estado de  
São Paulo.



Franchi Bettimio Dominico, imigrante  
pe, chegado ao porto de Santos no  
dia 15 de Janeiro de 1914, pelo vapor Re-  
quia Telma, procedente do porto de Ge-  
nova, Italia, achou-se localizado,  
com sua familia (composta de sua mu-  
lher Petrucci Maria, de 40 annos, seus filhos,  
Franchi Angelo, de 12 annos, Franchi Pietro,  
de 7 annos, Franchi Luigi, de 6 annos, -  
Franchi Antonio de 2 annos, Franchi Ge-  
useppe, de 2 meses, Fouetti Babatino fi-  
gliastro, de 18 annos, Fouetti Anto-  
nio, figliastro, de 16 annos), na fa-  
zenda dos senhores Mucida e Meirelles,  
nesto Districto de São José da Bela Vista,  
municipio de Franca, Estação Mau-  
ditui, Via Mangyana, com firme pro-  
va com os documentos qntos, e, não ao  
pago sua passagem d'aquelle porto  
ao de Santos, ven respectivamente, pelo  
presente, requer digne-se V. Ex<sup>cia</sup>, de ac-  
cordo com a lei, autorizar a restituição,  
por suppt, da importancia de, 1250,-  
mil duzentos e cincoenta e liras, des-

187



pendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

Até os termos.

P. de ferimento.

C. R. M<sup>o</sup>.

São José da Bela Vista de Goiás  
de 1914.



Arço de Franqui de Antonio dominigo

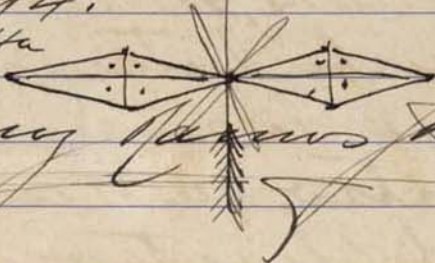
A Agelo Velucci

Antônio Candido Sobrinho

Vias de Assis Lunka.

R<sup>o</sup> - Serem. vend<sup>o</sup> as  
Linhas supra do que  
Laupe. São José da  
Bela Vista, 2 de Maio  
de 1914.

Em f<sup>o</sup> de serend  
Homy Lunka Lunka



SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

SOCIETÀ RIUNITE

SOCIETÀ ANONIMA

Sede in GENOVA



FLORIO & RUBATTINO 2

Capitale sociale Lire italiane 60.000.000

interamente versato

## UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N° 02770

*392/400*

BIGLIETTO D'IMBARCO PER N° 64 POSTI DI 3.<sup>a</sup> CLASSE

col Vapore di bandiera italiana

**REGINA ELENA** { Stazza netta Tonnellate 4330

Velocità all'ora miglia 17,14 all'ora

che partirà da **GENOVA** il

**31 DIC 1913**

per **SANTOS**

toccando di scalo i Porti di

*Barcellona - Caparis o Dakar*

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei Porti di scalo).

	NOME E COGNOME	Età	Sucette	Razioni
1	<i>Manen</i>	43	1	1
2	<i>Mog</i>	40	1	1
3	<i>Barra</i>	19	1	1
4	<i>...</i>	4	1/2	1/2
5	<i>...</i>	6	1/2	1/2
6	<i>...</i>	9	1/2	1/2
7	<i>...</i>	18	1	1
	<i>...</i>	16	1	1
	TOTALE		6 1/2	6 1/4

Nolo di passaggio L. it. 900 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in ragione di L. it. 5 per ogni decimo di metro cubo.

**DISTINTA**

N. 64 Posti a L.it. 1800 Totale L.it. 11520

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. 18750 per posto " " 18750

Rimane a pagarsi a Genova L.it. 706250

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO e RUBATTINO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*[Red Signature]*

**N. B.** - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potranno essere rifiutati all'imbarco.

GENOVA, li 21 DIC 1913 191

**21 DIC 1913**

# LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.

Art. 26. — L'emigrante potrà incassare azione per restituzione di somma, per riscatto di anni e per ogni controversia relativa alla presente legge, contro il vettore o il suo rappresentante, non domanda su carta libera rivolta a un ufficio ufficiale consolare o ad un ufficio governativo di protezione dell'emigrante all'estero oppure, al prefetto dell'ufficio, all'ispettore di emigrazione o al capitano di porto, dove concesso o dove dovuto. L'emigrante dovrà, all'estero, essere fatto dentro sei mesi dall'arrivo al porto di destinazione, o ad altro porto, quando l'emigrante non abbia potuto arrivare a quello; e, nel Regno, entro tre mesi dalla data di partenza indicata nel biglietto d'imbarco. — La domanda dovrà, all'estero, essere fatta dentro sei mesi dall'arrivo al porto di destinazione, o ad altro porto, quando l'emigrante non abbia potuto arrivare a quello; e, nel Regno, entro tre mesi dalla data di partenza indicata nel biglietto d'imbarco. — L'emigrante debba dovuto, al prefetto dell'ufficio, all'ispettore di emigrazione o al capitano di porto, dove concesso o dove dovuto, una somma corrispondente al valore del biglietto d'imbarco. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 27. — Le leggi tra vettore ed emigrante, abbia dovuto, al prefetto dell'ufficio, all'ispettore di emigrazione o al capitano di porto, dove concesso o dove dovuto, una somma corrispondente al valore del biglietto d'imbarco. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 28. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 29. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 30. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 31. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 32. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 33. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 34. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 35. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 36. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 37. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 38. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 39. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 40. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 41. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 42. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 43. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 44. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 45. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 46. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 47. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 48. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 49. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 50. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 51. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 52. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 53. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 54. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 55. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 56. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 57. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 58. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 59. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 60. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 61. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 62. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 63. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 64. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 65. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 66. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 67. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 68. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 69. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 70. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 71. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 72. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 73. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 74. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 75. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 76. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 77. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 78. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 79. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 80. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 81. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 82. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 83. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 84. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 85. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 86. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 87. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 88. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 89. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 90. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 91. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 92. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 93. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 94. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 95. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 96. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 97. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 98. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 99. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

Art. 100. — La legge ha effetto dal 1.° gennaio 1914.

## ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1914. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in circolazione Emigranti della qualità di generi alimentari costituenti il vitto da fornire agli emigranti.

GIORNI della settimana	COLAZIONE	4.° PASTO		2.° PASTO		ELENCO del Generi Alimentari	GIORNI della Settimana							Quantità Totale per settimana			
		1.° PASTO	2.° PASTO	1.° PASTO	2.° PASTO		Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica				
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Martedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Riso e piselli al sugo - Carne alla brace in insalata.	Riso e piselli al sugo - Carne alla brace in insalata.			300	150	150	300	150	150	300	150	150	300	1.500
Mercoledì	Minestrone di pasta e cereali - Carne in insalata.	Ministrone di riso alla lombarda - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.			250	150	150	250	150	150	250	150	150	250	1.100
Giovedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.			40	10	10	40	10	10	40	10	10	40	160
Venerdì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.			10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
Sabato	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.			100	50	50	100	50	50	100	50	50	100	500
Domenica	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufatino di carne con patate.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.	Pasta in brodo con sugo - Carne alla brace in insalata.			15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	105

Art. 1. — Il biglietto di emigrazione è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non estinguendosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'Amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri. Questi possono essere consegnati al Capitano di porto in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — È severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materiale esplosivo ed infiammabile. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero che non si presenterà all'ufficio di emigrazione della Compagnia nella vigilia della partenza, potranno essere rinfatti all'imbarco.

Art. 4. — I passeggeri che non si presentano all'ufficio di emigrazione della Compagnia nella vigilia della partenza, potranno essere rinfatti all'imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

**CONDIZIONI DI PASSAGGIO.**

Art. 1. — Il biglietto di emigrazione è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non estinguendosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'Amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri. Questi possono essere consegnati al Capitano di porto in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — È severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materiale esplosivo ed infiammabile. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero che non si presenterà all'ufficio di emigrazione della Compagnia nella vigilia della partenza, potranno essere rinfatti all'imbarco.

Art. 4. — I passeggeri che non si presentano all'ufficio di emigrazione della Compagnia nella vigilia della partenza, potranno essere rinfatti all'imbarco.

SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO - SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

SOCIETÀ RIUNITE

SOCIETÀ ANONIMA

Sede in GENOVA



FLORIO & RUBATTINO 3

Capitale sociale Lire italiane 60.000.000

interamente versato

## UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N.º 02769

N.º 34

BIGLIETTO D'IMBARCO PER N.º 1 POSTI DI 3.<sup>a</sup> CLASSE

col Vapore di bandiera italiana

**REGINA ELENA** { Stazza netta Tonnellate 4330

Velocità alle 24 ore 17,54 all'ora

che partirà da **GENOVA** il

**31 DIC 1913**

per

**SANTOS**

toccando di scalo i Porti di

*Barcellona - La Canaria - Dakar*

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 14 (comprese le fermate nei Porti di scalo).

	NOME E COGNOME	Età	Cucette	Razioni
1	<i>Franchi Emanuele</i>	<i>32</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
2				
3				
4				
5				
6				
7				
TOTALE			<i>1</i>	<i>1</i>

REGOLAMENTO N.º 10  
IL CASSIERE

*Massi*  
**HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES**  
**SÃO PAULO**  
**JAN 16 1914**  
Liro *200* Fis. *100*

Nolo di passaggio L. it. 200 per ogni posto commerciale.

Per questo biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di un metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza di bagaglio è tassata in ragione di L. it. 5 per ogni decimo di metro cubo.

<b>DISINTA</b>	
N.º <u>1</u> Posti a L. it. <u>200</u>	Totale L. it. <u>200</u>
Accounto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. <u>30</u> per posto	" " <u>30</u>
Rimane a pagarsi a Genova	L. it. <u>170</u>

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Società riunite FLORIO e RUBATTINO  
UFFICIO EMIGRAZIONE  
L'Incaricato

*Stangal*

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potranno essere rifiutati all'imbarco.

GENOVA, il 31 DIC 1913 191





REGNO D'ITALIA

---

PASSAPORTO

PER L'ESTERO

---

ROMA

Tipografia G. Scotti



## AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscampo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesso volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto

N. del Registro corrispondente



IN NOME DI SUA MAESTÀ

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Passaporto

rilasciato a

figlio *fu Pio*

*fu Concettina Angela*

nato a *falle di Cora*

il *28* *Marzo* 1861

residente a *falle di Cora*

in provincia di *Perugia*

di condizione *contadino*

Connotati del Titolare del Passaporto

Statura *vs. 1/8*  
 Età *anni 52*  
 Fronte *bassa*  
 Occhi *castani*  
 Naso *regolare*  
 Bocca *la*  
 Capelli *castani*  
 Barba *grigia*  
 Ruffi *la*  
 Colorito *bruno*  
 Corporatura *regolare*  
 Segui particolari *( )*

FIRMA DEL TITOLARE

Il presente passaporto è rilasciato per <sup>(1)</sup> *Paolo, Brasile,*  
*al suo proprio uso,*  
 ed è valido <sup>(2)</sup> *per anni tre*

Rilasciato gratis art. 6. comma 4 R. Decreto 81 Gennaio 1901



16 Dicembre 1912  
Sottoprefetto

*Erivini*

(1) Stato o Stati di destinazione.  
 (2) Per tre anni; ovvero fino al 1° aprile (per gli iscritti di leva di terra, o 1° gennaio per gli iscritti di leva marittima) dell'anno .... (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901).  
 (3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 4°, del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'ufficiale che lo rilascia annoterà, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.



Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1) .....  
.....  
vale per la destinazione di .....  
*ovvero*

Il presente Passaporto rilasciato a (1) .....  
.....  
è rinnovato per la durata di .....  
e per la destinazione di .....

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

---

**Avvertenza.** — La rinnovazione potrà iscriversi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

---

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

Blank page with horizontal lines for text entry.



REGNO D'ITALIA

---

PASSAPORTO

PER L'ESTERO

---

ROMA

Tipografia G. Scotti

## AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un pirescafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto

N. del Registro corrispondente



IN NOME DI SUA MAESTÀ

VITTORIO EMANUELE III

PER GRADITO E LIBERA VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Passaporto

citaciale

*Francisco Sotomayor Domercio*

figlio di *San Pedro*

di *Francisco Angosto*

nato a *Castel d'Enza*

il *8 Giugno 1870*

residente a *Castel d'Enza*

in provincia di *Piemonte*

di condizione *liberale*

Connotati del Titolare del Passaporto

Statura m. 1 57  
 Età anni 43  
 Fronte largo  
 Occhi castani  
 Naso regolare  
 Bocca l. e  
 Capelli castani  
 Barba o  
 Bassi o  
 Colorito bruno  
 Corporatura regolare  
 Segui particolari ( )

FIRMA DEL TITOLARE

Il presente passaporto è rilasciato per <sup>(1)</sup> Il

Paolo Braschi

propria specie

ed è valido <sup>(2)</sup> per anni tre

Rilasciato gratis. art. 6. com-  
ma) 4 R. Decreto 31 Gennaio 1901

Rieti 16 Dicembre 1911

Il Sottoprefetto



(1) Stati o Stati di destinazione.

(2) Per tre anni; ovvero fino al 1° aprile (per gli iscritti di leva di terra, o 1° gennaio per gli iscritti di leva marittima) dell'anno .... (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901).

(3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 4°, del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'ufficiale che lo rilascia annoterà, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.





Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1).....  
 .....  
 vale per la destinazione di.....

*ovvero*

Il presente Passaporto rilasciato a (1).....  
 .....  
 è rinnovato per la durata di.....  
 e per la destinazione di.....

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

---

**Avvertenza.** — La rinnovazione potrà iscriversi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

---

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

Blank page with horizontal dotted lines for text entry.



# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

(Modulo A bis).

SOCIETÀ ANONIMA  
Capitale sociale . . . 1.000.000  
Emesso e versato . . . 510.000  
Sede Centrale ROMA  
Sedi Compartimentali PALERMO-GENOVA

[Società riunite FLORIO e RUBATTINO]

## COMPARTIMENTO DI GENOVA

Nominativo N.°

RAPPRESENTANZA di *Pièti*

*il 20 Dicembre*

1903

Spett.le Ufficio Emigrazione di *Genova*

D'incarico dei sottosolati vi rimetto i *passaporti* perchè vi piaccia fissarne i *posti*  
in 3.<sup>a</sup> Classe sul Vap. *Regina Elena* in partenza da codesto Porto il *31 Dicembre 1903*  
semprechè abbiate dei posti disponibili e vogliate accettarne la richiesta.

NUMERO D'ORDINE	PASSAPORTO		COGNOME E NOME DEL TITOLARE	ETA		POSTI	DESTINAZIONE	NOLO	CAPARRA che verserà al ricevimento del buono d'imbarco	RIMANENZA DA PAGARSI A GENOVA	OSSERVAZIONI (*)
	Numero	Luogo del Rilascio		Anni	Mei						
1	<i>54/11</i>	<i>Pièti</i>	<i>Franchi Emanuel</i>	<i>32</i>		<i>1</i>	<i>Yantos</i>	<i>200</i>	<i>30</i>	<i>170</i>	<p><i>Spett.le Ufficio Emigrazione</i>  <i>Prego spedirmi a vostra di carriera</i>  <i>il Biglietto d'imbarco perche</i>  <i>queste famiglie vogliono partire</i>  <i>insieme insieme. Meglio</i>  <i>il rappresentante</i>  <i>Gabella Antonia</i></p>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Nel caso di non accettazione della richiesta rimettete col ritorno del corriere postale i *passaport*

IL RAPPRESENTANTE

(\*) Quando trattasi di passeggeri di Chiamata o di Ritorno, rimettere contemporaneamente il relativo Buono indicandone il numero.

Firma *Gabella Antonia*



# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

[Società Anonima FLORIO & RUBATTINO]

## COMPARTIMENTO DI GENOVA

N.°

AZIENDA ANONIMA  
Società Anonima  
Sede Sociale: Genova  
Sede Amministrativa: Genova

RAPPRESENTANZA DI

Spazio Ufficio Emigrazione di

L'incarico del sottoscritto, in quanto  
in carica del Rep. Emigrazione,  
temporaneamente abilitato dal potere  
competente, ha autorizzato a ricevere  
in partenza da questo Ufficio il  
passaporto per il paese di

Numero Passaporto	PASSEGGIATO		CORRISPONDENZA PAGARE	ETA anni	POSTI DESTINAZIONE	NOLO	CATEGORIA DELLA BARRICA A GENOVA	RESEGNAZIONI
	Nome	Indirizzo						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

Nel caso di non accettazione della richiesta richiesta col ritorno del cartone postale il passaporto

secondo l'art. 10 del regolamento di Genova e di ritorno al potere competente

il relativo numero di

Atento sob a fé do meu cargo que os  
 colouros, com suas respectivos familias,  
 Proietti Felippo Lourenço, Franchi Settiminio  
 Domiano, Benedetto Agostini, De Luca Giussep-  
 pi e Franchi Emanueli, estão localizados  
 na fazenda São José de Almeida e  
 Meirelles, neste districto, municipio  
 de Franca, Estação Mandiú, via Sorocaba  
 na.

São José da Bella Vista, 2 de Maio de 1914  
 O seguinte juiz em exercicio  
 Augustus de Souza de Andrada



Reconheço ser verdadeira  
 a letra e firma supra,  
 do meu dou fe:  
 São José da Bella Vista, 2 de  
 Maio de 1914.  
 Em 11 de Junho de 1914  
 Thomaz Ramos Jordão



Ill<sup>ma</sup> Sr Director do Departamento Estadual de Fran-  
ca Moç.

S. Paulo

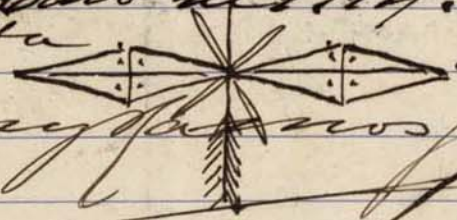
Por abaixo assignados, a picul-  
tos em S. José da Bella Vista, Estação de Bandeira,  
aspetamos que os colados, com os seus respectivos  
familiaes, Prisetti Felippo Louizo, Tranchi Sit-  
timinio Domenico, Busletto Agostino, De Luca  
Giuseppe e Tranchi Emanuelle, estau loca-  
lizados nesta fazenda.

Fazenda de Agostino Busletto 9 de abril de 1914



22 de Maio de 1914

Reconheço ser verdadeiro  
na a letra e fôrma su-  
mado que dou fe:  
São José da Bella Vista, 2  
de Maio de 1914.  
Eu Thomaz Ramos Jordão escrevo



M. Moraes  
16-5-14  
R

1914  
R. S. n. 4-116  
R.

Fazenda São José, 2, de Maio de 1914

Ex<sup>mo</sup> Sr. Dr. Secretário de Estado das Negociações da Agricultura, Commercios, e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

Francis Tomavole, imigrante, chegou ao porto de Santos, no dia 15 de Janeiro de 1914, pelo vapor Regina Elena, procedente do porto de Genova, Itália, achando-se localizado (solteiro), na Fazenda dos Senhores, Alameda e Meireles, neste Districto de São José da Bela Vista, municipio de Taubaté, Estação de Mandiçu, Via Moggiava, e conforme prova com os documentos juntos e sendo pago sua passagem d'aquelle porto, ao de Santos, vem respectivamente pelo presente requer digno-se V. Ex<sup>cia</sup> de accordo com a lei, autorizar a restituição do sup<sup>to</sup>, da importância de 200, dezentas Liras, despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

Nestes termos.



F. de fernandes

E. R. M.  
São José

da Bela Vista de Moaio de  
1914.

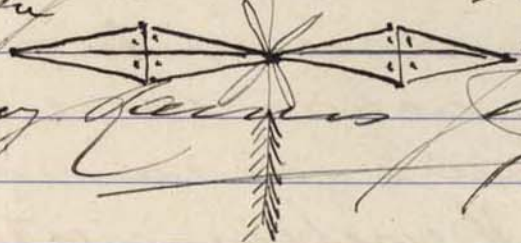


A cargo de Franchi e C<sup>ia</sup> Muelle

Angelos Bellucci

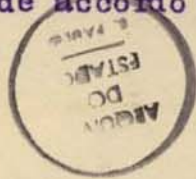
N<sup>o</sup> Antonio Candido Sobrinho.

N<sup>o</sup> Nrias de Assis Lourenco,

Respeitoso meu  
Verdadeiras as firmas  
supra, do qual dou fé.  
Do José da Bela Vista,  
27 de Junho de 1914.  
Um M<sup>o</sup> de Junho de 1914  
Respeitoso meu  


N. 821

FRANCHI SETTIMIO DOMENICO,  
expontaneo, italiano, agricultor, de 43 annos, sua mulher,  
Maria, de 40, seus filhos, Angelo, de 12, Pietro, de 7, Lui-  
gi, de 6, Antonio, de 2, Giuseppe, de 2/12, seus enteados,  
Sabbatino, de 18, Augusto, de 16 e seu irmão, Emmanuele, de  
52 annos, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor  
" R. Elena," entraram, na Hospedaria de Immigrantes, deste  
Departamento, a 15 de Janeiro do corrente anno e seguiram  
para a fazenda dos Srs. Almeida & Meirelles, em Mandihu, con-  
tractados de accordo com a procura n. 9.822 e recibo n. ...  
37.114.



Estando os documentos em  
regra e a localização de accordo com o regulamento em vigor,  
parece que o presente requerimento poderá ser deferido, - re-  
stituindo-se a importancia de LIRAS 1.450,00, conforme os do-  
cumentos de fls. 2 e 3.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 22 de Julho de  
1914.

*Luiz Bernardes*  
Director.

✓ Deferido.  
25-7-1914. Jorge Krichbaum  
Procurador de director

*Arquivo Geral n. 56,*  
*de 25-7-1914-*